

ជាតិសាសនា

រៀបចំដ្ឋានគណៈកម្មការទី២ ព្រឹកសភាគខេលបន្ទុកសេដ្ឋកិច្ច ហិរញ្ញវត្ថុ ជនាតារ និង
សាធារណកម្ម

ស្នើសុំ

នាមអនុបន្លោ សិល្បៈ និង នាមអនុបន្លោ សិល្បៈ

នូវបន្ទុកសេដ្ឋកិច្ច ហិរញ្ញវត្ថុ ជនាតារ និង សាធារណកម្ម

រៀបចំដោយ: លោកស្រី អីន លារី

ជំនួយការដោយ: លោកស្រី កុប ជារី

ការបង្កើតឡើងថ្ងៃទី ២៨ ខែកុម្ភ: ឆ្នាំ២០១៨

និងស្នើសុំនាមអនុបន្លោ



ହାତିକା

សាធារណៈនគរបាលខ្លួនទៅមក និងសេវានគរបាល និងអនុគមន៍ និងអនុការណ៍	
I. ការអនុវត្តន៍ការងារនគរបាលខ្លួនទៅមក និងសេវានគរបាល និងអនុគមន៍ និងអនុការណ៍	1
១. ការអភិវឌ្ឍន៍ច្បាប់	1
១.១ រដ្ឋធ្វើនូវការងារ (រឿសោធនកម្មឆ្នាំ ២០១០)	2
១.២ ច្បាប់ស្តីពីរបបហិរញ្ញវត្ថុ និងប្រពៃសម្បត្តិខេត្ត ក្រុង (១៥៥)	2
១.៣ ច្បាប់ស្តីពី ការគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាលយំ សង្កាត់ (២០០៩)	2
១.៤ ច្បាប់រៀបចំអង្គភាពស្តីពីការគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាល រាជធានី ខេត្ត ក្រុង ស្តីពី ខណ្ឌ(២០០៥)	3
២. ក្របខណ្ឌគោលនយោបាយ	3
II. ប្រពៃសម្បត្តិខ្លួនទៅមក	4
III. ផែនការងារ និងការងារ នគរបាលខ្លួនទៅមក និងអនុគមន៍ និងអនុការណ៍	6
IV. សេចក្តីផ្តើមនូវឯកសារ	8
ឯកសារយោបាយ	9
ឧបសម្រេច	11

ការអនុវត្ត សិល្បៈទីសិល្បៈជិំភាគខ្ពស់ប្រភាសាទាំង ក្នុងបច្ចុប្បន្ននិងជិំភាគខ្ពស់ សិល្បៈសិល្បៈជិំភាគខ្ពស់

ឯកសារសង្គមនេះផ្តល់ព័ត៌មានគឺថ្មីដូចណាមកម្មការទី២ ទាក់ទងនឹង បេសកកម្មសេដ្ឋកក់
ព័ត៌មានចាប់ពីថ្ងៃទី ១១ - ១៤ មីនា ២០១៨ លើប្រធានបទស្តីពី “ការអនុវត្ត និងត្រួតពិនិត្យ
ថវិកាច្នាក់ក្រោមជាតិក្នុងបរិបទវិមាស្សការ និងវិសាងមាស្សការ ” នៅខេត្តឧត្តមានជ័យ និង
ខេត្តសៀមរាប។

សាធារណៈល្អកម្មបន្ថែម និងនៅលើទីតាំងដែលមានការងារជាមួយគ្នា និងនិងនៅទីតាំងដែលមានការងារជាមួយគ្នា

កម្មវិធីមធ្យារោនកម្ពុជា គឺជា សមិទ្ធផលអស់រយៈពេលជាប្រើប្រាស់ទេសគ្រួស នៃកំណែទម្រង់
ចូលបាន និងគោលនយោបាយ ដែលបានបញ្ជីកម្មវិធីសិលា (SEILA)¹ ឆ្នាំ ១៩៩៦។
បន្ទាប់ពីមានស្រាម និង ចេញចលសង្គមអស់ជាប្រើប្រាស់ថ្មី គោលបំណងដីប្រាក់
សាកលវង់នេះគឺ ការរៀបចំមូលដ្ឋានដើម្បី ផ្តល់ជាតិ និងការអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ច សង្គម។
ទេសជាយករាជ្យបានបញ្ជីកម្មវិធីមធ្យារោនកម្ពុជា ប្រចាំឆ្នាំ នៃការគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុ និងការអភិវឌ្ឍន៍បទត្រូវបាន
បង្កើតឡើងក្នុងខេត្តចំនួនប្រាំ ដែលត្រូវបានព្រឹកទៅត្រូវប៉ុណ្ណោនខេត្ត ក្រុងក្នុង ឆ្នាំ ២០០៣
ក្នុងដំណាក់កាលលើកកម្ពុជាសរុបតាលកិច្ចមូលដ្ឋាន និងការធ្វើដែនការចូលរួម។

I. ຂາຍເສີມທອງໄລ້ກຽບອໍ້ນ້ຳຕົກ

១. ការអភិវឌ្ឍន៍ប្រាប់

ផ្នែកខាងក្រោមនេះនឹងផ្តល់នូវទិន្នន័យភាពសង្ឃឹបពីក្របខណ្ឌច្បាប់ និងគោលនយោបាយ ដែលទាក់ទងនឹងការអនុវត្ត និងអភិវឌ្ឍន៍កំណាធម្រោងគោលនយោបាយវិមានជាករ និងវិសហមជាករ នៅថ្ងៃកំក្រោមជាតិ។

¹ ធនាគារពិភពលោក, កម្មវិធីស៊ីឡារបស់ប្រធៃនកម្ពុជា: វិធីសាធារណរិយ៍ដែលបានបង្កើតឡើងនៅក្នុងការបង្កើតបច្ចុប្បន្នកម្ពុជា (កម្ពុជា: ធនាគារពិភពលោក, ២០០៥), ទ.១.

១.១ រដ្ឋធម្យនុញ្ញកម្មជា (វិសោធនកម្មឆ្នាំ ២០១០)

មាត្រា ៣ បានចែងថា ព្រះរាជាណាចក្រ កម្ពុជាជាន់ដែលមិនអាចបំបែកបាន។ រដ្ឋធម្យនុញ្ញមិនបានសំដែរលើរិមផ្សារ និងវិសាវម្យការទេ ហើយមាត្រា ១៤៥ បានលើកឡើងថា ទីកន្លែងនៃព្រះរាជាណាចក្រចេកជាការណានី, ខេត្ត, ក្រុង, ស្រុក, ខណ្ឌ, ឃុំ សង្កាត់។

- មាត្រា ៥១ ចែងពីការបែងចែកអំណោច ដាច់ពីគ្មានភេទអំណោចនីតិប្បញ្ញត្តិ, និតិប្រតិបត្តិ និងអំណោចតុលាការ។
- មាត្រា ១៤៦ ចែងថា រាជធានី ខេត្ត, ក្រុង, ស្រុក, ខណ្ឌ, ឃុំ សង្កាត់ ត្រូវត្រួតបំត្រួតពាមលក្ខខណ្ឌ ដែលមានចែងក្នុងច្បាប់រៀបចំអង្គភាព។

១.២ ច្បាប់ស្តីពីរបបហិញ្ញវត្ថុ និងទ្រព្យសម្បត្តិខេត្ត ក្រុង (១៩៩៨)

ច្បាប់នេះបានបង្ហាញពីមួលដ្ឋានសម្រាប់ការរៀបចំដើម្បីសេចក្តីព្រាសច្បាប់ត្រូវបានរដ្ឋបាលចូលរួមជាតិ ដែលបច្ចុប្បន្នកំពុងព្រាធា បច្ចុប្បន្ន ច្បាប់នេះត្រូវបានប្រើប្រាស់ និងអនុញ្ញាតអោយអភិបាល និងអភិបាលនៃខេត្ត ក្រុងដើម្បីការ ត្រួតបំត្រួតចិត្ត និងទ្រព្យសម្បត្តិ តានាមអោយរដ្ឋាកិបាលកណ្តាល²។

១.៣ ច្បាប់ស្តីពី ការត្រួតបំត្រួតរដ្ឋបាលយុំ សង្កាត់ (២០០៩)

ច្បាប់នេះបានបង្កើតការត្រួតបំត្រួតរដ្ឋបាលត្រួតយុំ/សង្កាត់ទាំងអស់នៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ប្រុបតាមគោលនយោបាយរិមផ្សារ។ ច្បាប់នេះចែងថា យុំនឹមួយនៅ ត្រូវមានក្រុមប្រើក្រាមយុំ ដែលហេរិថាក្រុមប្រើក្រាមយុំ ក្រុមប្រើក្រាមនឹមួយនៅមានអំណោចក្នុងការត្រួតបំត្រួតកិច្ចការមូលដ្ឋាន នៅក្នុងយុំបស់ខ្លួន។ គួរកត់សម្ងាត់ថា មាត្រា ៤នៃច្បាប់នេះបានចែងថា អំណោចត្រួតបំត្រួត និងជីកនាំរបស់យុំ ការត្រួតបំត្រួតរបស់យុំ(យុំសង្កាត់)គឺ ទទួលបានពីការពោះឆ្នោតដោយជ្រាល់។ ដោយនេះទៅទៀត មាត្រា ១១ បានចែងថា ក្រុមប្រើក្រាមយុំ គឺត្រូវពោះឆ្នោតដោយវិសោធនកម្ម ជ្រាល់ពីប្រជាពលរដ្ឋនៅក្នុងយុំបស់ខ្លួនសម្រាប់អាណាព្យិរយៈពេល ០៥ ឆ្នាំ។

² Tariq H. Niazi, Deconcentration and Decentralization in Cambodia (ប្រើលើពីនេះជាភាសាអង់គ្លេស, ២០១១),

១.៥ ង្វាប់រៀបចំអង្គការស្តីពីការគ្រប់គ្រងផ្ទៃបាល រាជធានី ខេត្ត ក្រុង ស្រុកខណ្ឌ(២០០៥)

ង្វាប់នេះមានសារ៖សំខាន់ណាស់ក្នុងក្របខណ្ឌរិយាល័យ និងវិសហមជ្រើរ និងវិសហមជ្រើរ : មាត្រាត បានបញ្ជាក់ពីរាជធានី ខេត្ត ក្រុង ស្រុក ខណ្ឌ ដាននឹងពីបុគ្គលសាធារណៈគ្រប់គ្រងតាមគោលការណ៍ រដ្ឋបាលឯកភាពា រដ្ឋបាលថ្មាក់ក្រោមជាតិកម្រិតនីមួយៗត្រូវអនុវត្ត លើកកម្ពស់ និងត្រឡប់ការអភិវឌ្ឍបែបប្រជាធិបតេយ្យ តាមរយៈគោលនយោបាយរិយាល័យ និងវិសហមជ្រើរ។ បុន្ណែផ្តុយពីថ្មាក់យុ ក្នុងមាត្រា ១៤ នៃង្វាប់រៀបចំអង្គការបានលើកឡើងថា ក្រោម ប្រើក្រាប់ រាជធានី ខេត្ត ក្រុង ស្រុក ខណ្ឌ តី ពោះឆ្នោតដ្ឋីសវិសអសកល តាមនឹងពិធីនៃង្វាប់ស្តីពីការពោះឆ្នោតដ្ឋីសវិសក្រោមប្រើក្រាប់រាជធានី, ក្រោមប្រើក្រាប់ខេត្ត, ក្រោមប្រើក្រាប់ក្រុង, ក្រោមប្រើក្រាប់ខណ្ឌ។

២. ក្របខណ្ឌគោលនយោបាយ

នៅពីទស្សន៍គោលនយោបាយជាតិ រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា(RGC)បានចាប់ផ្តើមជួយ កម្ពុជានឹងលើការក្របខណ្ឌយុទ្ធសាស្ត្ររិយាល័យ និងវិសហមជ្រើរ (យុទ្ធសាស្ត្រ D&D) ក្នុងឆ្នាំ ២០០៥ ក្នុងគោលដៅចម្លាយដី ដើម្បីលើកកម្ពស់ការផ្តល់សេវាសាធារណៈ បន្ទាត់ ធ្វើវិយាល័យការសារពីទន្លេ និងបង្កើតក្របខណ្ឌង្វាប់ដើម្បីបង្កើនប្រកាសចំណាយលទ្ធផលរបស់ខ្លួននៅកម្រិតថ្មាក់យុ ។ ក្របខណ្ឌយុទ្ធសាស្ត្រឆ្នាំ ២០០៥ នេះតីជាគកសារគោលដៅលទ្ធផលនៅក្នុងក្របខណ្ឌការឆ្នាំ ២០០៥។

បន្ថែមទាំងនេះ និងដើម្បី លើកកម្ពស់យុទ្ធសាស្ត្ររិយាល័យ និងវិសហមជ្រើរ ឆ្នាំ ២០០៥ កម្ពុជានឹងជាតិសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍបែបលទ្ធប្រជាធិបតេយ្យនៅថ្មាក់ក្រោមជាតិ(NP-SNDD) ត្រូវបានបង្កើតឡើង និង បានអនុម័តជាផ្លូវការដោយទីស្តីការគោលនយោបាយ នៅឆ្នាំ ២០៩០ ។ កម្ពុជានឹងជាតិសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍប្រជាធិបតេយ្យនៅថ្មាក់ក្រោមជាតិ(NP-SNDD) បានជាក់ចេញនូវរយៈរយៈពេល ១០ឆ្នាំរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ដើម្បីអនុវត្តយុទ្ធសាស្ត្ររិយាល័យ និងវិសហមជ្រើរ ។

កម្ពុជីចម្បងចំនួន ០៥ត្រូវបានកំណត់ដូចខាងក្រោម៖

១. ការអភិវឌ្ឍស្ថាប័នថ្មាក់ក្រោមជាតិ
២. ការអភិវឌ្ឍភាពនៃម៉ានេប្រព័ន្ធដែលមនុស្ស
៣. ការធ្វើរមុខងារ និងធនធាន

៤. មន្ត្រីការងារក្រសួងពេទ្យ ត្រូវបានគ្រប់គ្រងដោយក្រសួងពេទ្យ

៥. ការគាំទ្រស្ថាប័នសម្រាប់ដំណើរការកែវចម្លងវិមានជាការ និងវិសហមជាការ ។

បុន្ថែគោលនយោបាយទាំងនេះ នៅមិនតាន់បានបញ្ជាក់ច្បាស់ពី តួនាទី សមត្ថកិច្ច និងមុខងារ របស់រដ្ឋបាលកម្រិតនីមួយៗទេ។ ទន្លឹមនឹងនេះដឹងដែរក្នុងឆ្នាំ ២០៩០ គណៈកម្មការជាតិ សម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍តាមបែបលទ្ធផ្លែតប្រជាធិបតេយ្យនៅថ្ងៃកំព្រោមជាតិ (NCDD)³ កំបានបង្កើតដែនការ ប្រតិបត្តិរយៈពេលពាណិជ្ជកម្ម (IP3, 2011) ដឹងដែរ ។ នេះគឺជាកណ្តាលៈកម្មការអនុវត្តន៍រក្សាសង ដែល បានបង្កើតឡើងដើម្បីគាំព្រារជារបស់ក្រសួងក្នុងកម្រិតបច្ចេកទេសនិងជួយសម្របសម្រួលក្នុង ការអនុវត្តន៍រក្សាពិធីជាតិសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍតាមបែបប្រជាធិបតេយ្យនៅថ្ងៃកំព្រោមជាតិ (NP-SNDD) ឡើកដីបូង។ បុន្ថែនេះជាកម្មវិធីមួយដែលមានភាពស្មើគុណ ហើយមានមហិច្ចតាមឈស់ក្នុងការអនុវត្តមុខទាំងនេះមួយគ្រប់ ដើម្បីពាក់ព័ន្ធទាំងអស់។ ឯករាជ សម្របសម្រួល/សហការ រាជក្រសួងនីមួយៗកំពើមានបញ្ហាប្រឈមប្រើប្រាស់ដែរ។ ជូនដ្ឋែនសកម្មភាពជាប្រើប្រាស់បញ្ហាយក្នុងការអនុវត្តជាប្រើប្រាស់។

II. របៀបគ្រប់គ្រងការងារ

គ្រក់សម្ងាត់ថា មានភាពខុសត្សាមយច្ចន៍ រាជធានីបែងចំអង្គភាព និងធ្វើប៉ុណ្ណោះ ការគ្រប់គ្រងប្រពន្ធបានបានដោយជូនខ្លះ:

- " ក្រុមប្រឹក្សាការដាក់, ក្រុមប្រឹក្សាខេត្ត, ក្រុមប្រឹក្សាប្រាស់ ក្រុមប្រឹក្សា ស្រុកមានសិទ្ធិ ទួលបច្ចេកលពីមុលដ្ឋាន, ហាតិ និងប្រភពចំណុលផ្លូវដោយ អនុលោមតាមធ្វាប់ ស្តីពី

³ ទាញយកពី <http://www.ncdd.gov.kh/en/about-ncdd>

របបហិរញ្ញវត្ថុ និងការគ្រប់គ្រងទេសម្បត្តិរបស់រដ្ឋបាលម្នាក់ក្រោមជាតិ ដែលគ្រែទានបង្កើតប្របទនេះ និងចូរបំផុត ក្នុងពេលវេលាដែលបានបង្ហាញដោយលោកស្រីសារណា: ”

- "ក្រុមប្រឹក្សាគណ្តឹង និងក្រុមប្រឹក្សាសង្កាត់មានចវិកាសម្រាប់អនុវត្តមុខងារ និងការកិច្ចរបស់ខ្លួន ដែលនឹងត្រូវបញ្ចប់ក្នុងចវិការបស់ក្រុមប្រឹក្សាក្នុងនៅក្នុងក្រុមប្រឹក្សា"

-**មាត្រា ៣៤និងមាត្រា ៣៥ ចែងថា អភិបាលត្រូវរៀបចំគម្រោងយុទ្ធសាស្ត្រដីការ និងបរិកាសម្រាប់ផ្ទាល់បានថ្មាក់ក្រោមជាតិ (SNAs) តាមប្រព័ន្ធឌីន និងគោលការណ៍ណែនាំ ដើម្បីបានកំណត់ដោយក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ (MEF) និងអោយស្របតាមសាកម្មណែនាំរបស់ក្រសួងដើម្បីជាក់ចេញ។ ផ្សាយតសំខាន់ជាងនេះទៅឡើត មាត្រា ៣៥ បានចែងថា:**

- មាត្រា ៣៥(១) ដែនការយុទ្ធសាស្ត្រចិត្តរបច្ឆេទពីខេមិនា ដល់ខេសកាងរៀងរាល់ឆ្នាំ
 - មាត្រា ៣៥(២) កញ្ចប់ចិត្តរបច្ឆេទពីខេមិចុនា ដល់ខេកញ្ញាងរៀងរាល់ឆ្នាំ
 - មាត្រា ៣៥(៣) មិត្តភកនៅផ្ទាល់ខ្លួនគ្នាកំព្យូមានជាតិ (SNAs) ត្រូវអនុម័តចាប់ពីខេត្តណា ដល់ខេដ្ឋាងរៀងរាល់ឆ្នាំ

ជាងនេះទៅឡើតក្នុងសង្គមប៉ុណ្ណោះទី១ នៃខេត្តលាងជាតិរដ្ឋបាល ត្រូវបានគេបង្កើតឡើង និងបើរញ្ជួតត្រូវ (MEF) និងធ្វើតែម្រោងថវិកាបេស់រដ្ឋបាលច្បាក់ក្រោមជាតិ (SNAs) ទៅកាន់ទីស្តីការគេណៈរដ្ឋមន្ត្រីដើម្បីពិនិត្យ និងអនុម័តា នៅក្នុងដែនការថវិកាមានជំពូកមួយស្តីពី សេចក្តីបានច្បាប់ ថវិកាដាតិប្រចាំឆ្នាំ ។ បន្ទាប់មកសេចក្តីបានច្បាប់នេះត្រូវដោក់ដូន រដ្ឋសភាពីម្បីអនុម័តក្នុងសង្គមប៉ុណ្ណោះទី២ នៃខេត្តលាងជាតិ ព្រៃដាក់ដូន ព្រៃទូសភាពីម្បីអនុម័តចុងក្រោយក្នុងសង្គមប៉ុណ្ណោះទី៣ នៃខេត្តលាងជាតិ ការអនុម័តដែនការថវិកាបានក្រោយព្រៃព្រៃទី២ នៃខេត្តលាងជាតិ និងបើរញ្ជួតត្រូវ

សង្ឃឹមថា ភាពមិនត្រូវរាយការជាប់ពេលចំអង្គភាព និងជាប់ស្តីពីប្រពន្ធបានឡាត្វូនិត្តសាធារណៈ និងត្រូវដោះស្រាយបន្ទាប់ពីជាប់ ស្តីពីរបបបានឡាត្វូនិត្ត និងការគ្រប់គ្រងទេសម្បត្តិ របស់រដ្ឋបាលម្នាក់ក្រោមជាតិ (SNA) ដែលបច្ចុប្បន្ន កំពុងប្រាក់ (កែសម្រួលលច្ចាចក្រាយឆ្នាំ២០០៥) ត្រូវបានអនុម័ត។ ច្បាប់នេះនៅពេលអនុម័តុយច វានិងធ្វើយកំណត់បន្ថែមពីការទទួលខុសត្រូវ និងការគ្រប់គ្រងបានឡាត្វូនិត្ត និងទេសម្បត្តិ របស់រដ្ឋបាលម្នាក់ក្រោមជាតិចិរិញ្ញា និងការគ្រប់

គ្រឹងចំណាំ ការទទួលខុសត្រូវ ការរៀបចំការអនុម័ត និងការប្រព័ន្ធប្រតិបត្តិចំណាំនៅថ្ងៃអាមេរិក ក្នុងក្រប់គ្រឹងប្រព័ន្ធសម្បត្តិនៅដីបាលថ្ងៃអាមេរិក។

ទាក់ទងទៅនឹងសេចក្តីប្រាកដច្បាប់ស្តីពី របបហិរញ្ញវត្ថុ និងការគ្រប់គ្រងទ្វូសម្បត្តិរបស់រដ្ឋបាលម្នាក់ក្រោមដាក់:

- មាត្រា ១៥ នៃសេចក្តីប្រាកដច្បាប់នេះបានចែងថា គតនាគារបស់រដ្ឋបាលខ្មែកកំព្យាយក្រោមជាតិ ដើរត្រូវជាតណានយុរសាធារណៈសម្រាប់រដ្ឋបាលខ្មែកកំព្យាយក្រោមជាតិ ហើយត្រូវទទួលខុសត្រូវ ចំពោះការងារផ្តើមខាងក្រោម:
 - ការប្រមូល ឬ ទទួលចំណូលសម្រាប់រដ្ឋបាលខ្មែកកំព្យាយក្រោមជាតិ;
 - ប្រតិបត្តិការអោល្ហាតិបើកប្រាក់ដែលចេញដោយអភិបាលរបស់រដ្ឋបាលខ្មែកកំព្យាយក្រោមជាតិ
 - ការគ្រប់គ្រង និងផ្តល់មូលនិធិសម្រាប់រដ្ឋបាលខ្មែកកំព្យាយក្រោមជាតិ
 - ការរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុច្បាស់ទៀត
 - ការរៀបចំនិង រក្សាកាលចំណុចសារទាំងអស់ ដែលទ្រួលបានក្រោមធនធាន ចំណាយ និងការកំណត់ត្រាតណានយុរបស់រដ្ឋបាលខ្មែកកំព្យាយក្រោមជាតិ។
 - មាត្រា ១៦ នៃសេចក្តីប្រាកដច្បាប់នេះចែងថា ប្រធាននាយកដ្ឋានសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ, ប្រធានគតនាគារ, ប្រធានសាខាពន្ទុជារ ឬ ការិយាល័យពន្ទុជារ ដែលស្តិតក្នុងសមត្ថកិច្ច នៃរដ្ឋបាលខ្មែកកំព្យាយក្រោមជាតិ នឹងទទួលបានប្រតិក្តិកម្នាំណាមចំពោះក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ដើរមើគំនែនរដ្ឋបាលខ្មែកកំព្យាយក្រោមជាតិ និងគណៈអភិបាលក្នុងការអនុវត្តច្បាប់នេះ។

III. ផែនក្នុងសាធារណរដ្ឋប្រជាជាតិ និងសាធារណរដ្ឋប្រជាជាតិ និងសាធារណរដ្ឋប្រជាជាតិ

នៅពេលដែលមានដំឡើងអភិវឌ្ឍន៍ជាថ្មីនចូលរួមគាំទ្រការកែទ្រប្រជុំវិមានការ និងវិសហមជ្ជការ (D&D) ត្រូវបង្កើតនូវក្រុងក្រុងមកនេះ ដូចកនេះនឹងធ្វើឱ្យជាតារអភិវឌ្ឍន៍អាសី (ADB) ដែលជាដំឡើងគាំទ្រដែលមានការកែទ្រប្រជុំវិមានការ និងបច្ចេកទេសទៅលើការងារកែទ្រប្រជុំវិមានការ និងវិសហមជ្ជការ(D&D) បានកំណត់ត្រាប៉ុណ្ណោះ។ ជាក់ស្តីដៃយោងតាមរបាយការណ៍ ឆ្នាំ ២០១៩ ជាតារអភិវឌ្ឍន៍អាសី (ADB) បានរួមចំណែកជាថ្មីការកែទ្រប្រជុំនេះ ចំនួនប្រហាត់ ៥៥.៥ លានដុល្លារការបេរិក ដែល ត្រូវបង្កើតនូវការ ការបេរិកជាឌន្តុយ

តតសំណងសម្រាប់គម្រោងដូយក្នុងការអភិវឌ្ឍ⁴។ នៅពេលនេះមានគម្រោងមួយណ៍ដោយ៖ “ការគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈសម្រាប់កម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ” ដែលជាដំឡើយតតសំណងសម្រាប់អនុកម្មវិធី (SP1) និង “ជាដំឡើយមិនគិត” ដែលទាក់ទងនឹងការគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ គម្រោងដែលនៅលើសល់គឺទាក់ទងប្រើប្រាស់ការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចមួលដ្ឋាន ជាតិសេសនៅតំបន់បីងទេនសាប ខេត្តបាត់ដំបង និងសៀមរាប។

ក្នុងរបាយការណ៍របស់ជនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាសី (ADB) ស្តីពី “វិមានជារិធីសហមជ្ឌារ” (២០១១), អ្នកនិពន្ធបានលើកឡើងនូវបញ្ហាដាប្រើប្រាស់ដែលពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការអនុវត្តគម្រោង។ យោងតាមលទ្ធផលនៃករណីសិក្សាដែលបានពិនិត្យដោយជនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាសី(ADB)⁵ មានចំនួចមួយចំនួន ដែលសង្ឃឹមជូនដែចខាងក្រោម:

- គម្រោងនិន្ទរភាពនៃដីរោគនៅបីងទេនសាប បានផ្តល់ចំណុចដំឡើយដល់យុ ចំនួនពាល់តាមរយៈមួលនិធិដីរោគសហគមន៍(CLF) ដើម្បីលើកកម្ពស់ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធសង្គម និងដូរយេបង្កើតសកម្មភាពប្រមួលចំណូល និងការនេះសារសហគមន៍។ ដោយសារយុ ដែលទទួលបានប្រយោជន៍ពីមួលនិធិដីរោគសហគមន៍(CLF) មានចំនួនកម្រិត បានបង្កើតឡាយមានការកើនឡើងនូវអសមិមក្នុងការផ្តល់មួលនិធិរោងយុទ្ធសាស្ត្រ ដែលបញ្ជានេះនាំចូរមានការរំងស្បែះដល់កិច្ចខ្លួនប្រើប្រាស់រដ្ឋាភិបាលក្នុងការលើកកម្ពស់សមិម។ លើសពីនេះទៅឡើត មួលនិធិដីរោគសហគមន៍(CLF) បានរួមបញ្ចូលការចំណាយយ៉ាងខ្ពស់សម្រាប់អ្នកពិគ្រោះយោបល់ខាងក្រោមរយៈការផ្តល់ជាវិកាជន៍ប្រាក់បញ្ជី។
- អប្រសិទ្ធិភាពនៃការអនុវត្តគម្រោងនេះ : ជនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាសី(ADB) និងរដ្ឋបាលថ្នាក់ក្រោមជាតិ (SNA) មានរបៀបនៃការសំដេច ប្រព័ន្ធគណនេយ្យ សវនកម្ម និងវិធានក្នុងការធ្វើរបាយការណ៍ខុសបញ្ជាតា ដែលនាំ អោយមានការបំពេញការងារត្រួតសិក្សា ជាពិសេសក្នុងស្ថានការណ៍ដែលធនាទានមានកម្រិត។
- វិធីសាស្ត្រអនុវត្តគម្រោងរបស់ម្នាស់ដំឡើយ និងវិធីសាស្ត្រកម្មវិធីស្ថាប័ន: ដោយសកម្មភាពភាគប្រើប្រាស់ម្នាស់ដំឡើយអនុវត្តតាមរយៈគម្រោងដែលមានកម្រិតធនាទាន និងមាន

⁴ Tariq H. Niazi, Deconcentration and Decentralization in Cambodia (បញ្ជីលីពីនេះជនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាសី, ២០១១), ទ.៤៦-៤៧.

⁵ Tariq H. Niazi, Deconcentration and Decentralization in Cambodia (បញ្ជីលីពីនេះជនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាសី, ២០១១), ទ.៨៥-៨៦,៨៧.

កាលបរិច្ឆេទធ្វាស់លាស់ ដែលមានលក្ខណៈជូយគ្មានទៅនឹងវិធីសារត្រួតពារឃាងរបស់កម្មិតិស្ថាប័ន ដែលមានគោលដៅធានានូវនិរន្តរភាព និងគណនោយ្យភាពរយៈពេល ដែងទៅត្រួតបញ្ជីកម្រិតទាំងអស់នៃរដ្ឋបាលខ្មែកក្រោមជាតិ (SNA)។

- សននកម្មធ្វើក្រារបស់យុត្តិត្រូវកៅពង្រីជាមរយៈអាជ្ញាធរសននកម្មជាតិ ដោយគិតពីលក្ខណៈពិសេសនៃជនូយរបស់ដៃគីអភិវឌ្ឍន៍។

លើសពីនេះទៅឡើតដើរកិវ្យិកជូចជាមួលនិធិសង្គមបន្ទាន់របស់អង្គភាសហាប្រជាផាត់កូមារអន្តរជាតិ(UNICEF) កម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍សហប្រជាផាតិ(UNDP) អង្គភាសហាពន្លឹមអាណីម៉ង់ដើរកិច្ចសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ(GIZ) និងសហគមន៍អីរុប(EU) កំណត់នៅដើរជាអ្នកផ្តល់ប្រើក្រាសម្រាប់ក្រសួងសំខាន់ៗរូមមានទាំង លើការងារអប់រំ សុខភាពលិនិងផែនការដើម្បីមានការលំបាកក្នុងការសម្របសម្រួលលើការងារកិច្ចសហប្រតិបត្តិការណ៍ដើរកិវ្យិកជូចជាមួលនិធិសង្គមបន្ទាន់របស់អង្គភាសហាប្រជាផាតិ ទងនឹងការគាំទ្រការកែទម្រង់និងការ និងសហមិន្តការ។

IV. ເຮັດວຽກ ສິນລືບປາລ

ឯកសារខ្សោយ

Draft Law on Financial Regime and Property Management for Sub-National Administrations, last modified 2012, http://www.cambodianbudget.org/userfiles/Law_Sub-National_Finance_2008_EN.pdf.

Kimchoeun Pak and David Craig, Accountability and Public Expenditure Management in Decentralized Cambodia (Cambodia: CDRI Working Paper 38, 2008).

Ministry of Interior (Cambodia, Situation Analysis of Provincial/Municipal and District/Khan Administration in Cambodia, 2008).

National Assembly (Cambodia, Law on Administration of Communes, 2001).

National Assembly (Cambodia, Law on Taxation, 1997).

National Committee to Support the Commune/Sangkats(Cambodia, Sub-Decree on the Establishment of the Communes/Sangkats Fund, 2002).

NCDD Annual Work Plan (Cambodia, IP3 Extension 2013 of NP-SNDD: 2014 NCDD Annual Work Plan and Budget, 2014).

NCDD Annual Work Plan (Cambodia, IP3: 2013 NCDD Annual Work Plan and Budget, 2013).

Olajumoke Ayandele, Nary Ung and Mathew Tschabold, Assessment of Design Options for the Sub-National Investment Facility (SNIF) in Cambodia (New York: New York University, Robert F. Wagner Graduate School of Public Service, 2013).

Preah Reach Kram(Cambodia, Law on Audit, 2000).

Royal Government of Cambodia (Cambodia, National Strategic Development Plan Update 2009-2013, 2009).

Royal Government of Cambodia (Cambodia, Sub-Decree on Decentralization of Powers, Roles and Duties to Commune/Sangkat Councils, 2002).

Royal Kram (Cambodia, Law on Administrative Management of the Capital, Provinces, Municipalities, Districts and Khans, 2008).

Seiha Heng, Sedara Kim and Sokbunthoeun So, Decentralized Governance in Hybrid Policy: Localization of Decentralization and Deconcentration(D&D) Reform in Cambodia (Cambodia: CDRI, 2011).

Tariq H. Niazi, Deconcentration and Decentralization Reforms in Cambodia: Recommendations for an Institutional Framework (Philippines: Asian Development Bank, 2011).

Tariq H. Niazi, Deconcentration and Decentralization Reforms in Cambodia: Recommendations for an Institutional Framework (Philippines: Asian Development Bank, 2011), 77-94.

UNDP(Cambodia: Amended Law on Election of Commune Council, 2006).

Vuthy Horng and David Craig, Accountability and Planning in Decentralized Cambodia (Cambodia: CDRI Working Paper 39, 2008).

World Bank Project Program(Cambodia, Cambodia's Seila Program: A Decentralized Approach to Rural Development and PovertyReduction, 2004), 1.

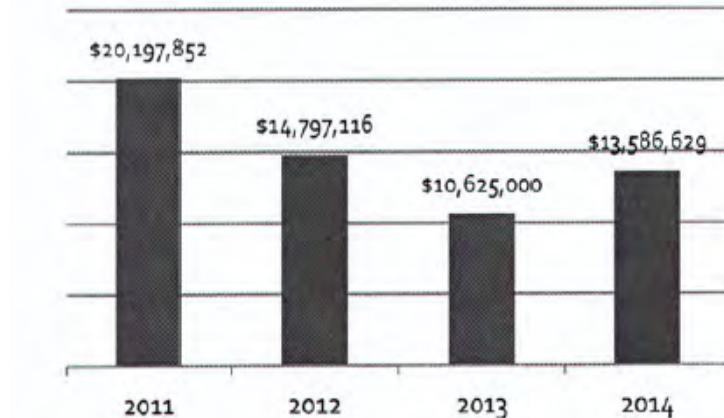
ឧបសម្ព័ន្ធ

ឧបសម្ព័ន្ធទី១: ដែនការណ៍ការងារ និងចរើកប្រចាំឆ្នាំសម្រាប់ឆ្នាំ២០១៤

The 2014 AWPB budget

PLANNED EXPENDITURES

2014 AWPB planned expenditures, financed through the basket fund, are budgeted at \$13,586,629. This is an increase of 28% over 2013. Including the IP₃ extension and over the program's four years of implementation, planned expenditures reached \$59.21 Million as opposed to a figure of \$68.84 Million, as found in the IP₃ document (i.e. 14% less than expected). Though operating at a somewhat reduced level and over a longer period of time, resources are considered adequate to produce most of the outputs identified in the IP₃.



ប្រភព: ដែនការណ៍អភិវឌ្ឍរយៈពេលព័ត៌មានបន្ទាត់ គួរពឆ្នាំ២០១៤ នៃកម្មវិធីជាតិសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍលិខិត្ត ប្រជាជិបតេយ្យម្នាក់ក្រោមជាតិ, ដែនការណ៍ការងារ និងចរើកប្រចាំឆ្នាំ ២០១៤

ឧបសម្ព័ន្ធឌីថី២ :ការចំណាយរបស់អនុ-កម្មវិធីទី១-៤

Table 1: Overview of Planned 2014 Expenditures

SP	A. Basket	% Basket	B. Earmarked	C. Fiscal Transfers	Total (A+B+C)	% Total
Sub-Program 1	\$4,835,299	35.59%	\$17,862,525	\$0	\$22,697,824	8.22%
Sub-Program 2	\$575,494	4.24%	\$4,740,820	\$0	\$5,316,314	1.93%
Sub-Program 3	\$356,820	2.63%	\$0	\$0	\$356,820	0.13%
Sub-Program 4	\$175,357	1.29%	\$5,004,044	\$233,863,704	\$239,043,105	86.59%
– Reform Activities	\$175,357		\$1,004,044	\$0	\$1,179,401	0.43%
– Fiscal Transfers	\$0		\$4,000,000	\$233,863,704	\$237,863,704	86.16%
Sub-Program 5	\$45,490	0.33%	\$139,000	\$0	\$184,490	0.07%
Sub-Program 6	\$120,520	0.89%	\$389,682	\$0	\$510,202	0.18%
SNAs (PC/DMK expenditures)	\$7,477,649	55.04%	\$491,328	\$0	\$7,968,978	2.89%
Total	\$13,586,629	100.00%	\$28,627,399	\$233,863,704	\$276,077,733	100.00%
%	4.92%		10.37%	84.71%	100.00%	

NOTE: ALL CALCULATIONS EXCLUDE IN KIND ACTIVITIES. FISCAL TRANFERS ARE FINANCED BOTH BY THE RGC AND SIDA. SP1 EARMARKED FUNDS INCLUDE A \$125,000 CONTRIBUTION BY THE RGCTO NCDDs.

As can be seen above, earmarked expenditures remain 2.1 times as large as discretionary basket funded expenditures. Within the basket, about 55% of all funding goes to SNAs. Data for fiscal transfers is provided in table 2.

Table 2: Expected Fiscal Transfers 2014

Fund	Sida	RGC	Total
CS Fund	\$0	\$58,584,198	\$58,584,198
DM Fund	\$4,000,000	\$17,047,901	\$21,047,901
CP Budget	\$0	\$158,231,605	\$158,231,605
Total	\$4,000,000	\$233,863,704	\$237,863,704

ប្រភព: ដែលការណ៍អភិវឌ្ឍរយៈពេលព័ត៌មានបន្ទាត់ គឺជាប្រចាំឆ្នាំ២០១៤ នៃកម្មវិធីជាតិសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍន៍ ប្រជាធិបតេយ្យម្នាក់ក្រោមជាតិ, ដែលការណ៍ការងារ និងចំណាំប្រចាំឆ្នាំ ២០១៤

ឧបសម្ព័ន្ធឌីជីថា: ស្ថានការពិរញ្ញវត្ថុ

Figure 3: Status /Progress of 2012 AWPB Outputs

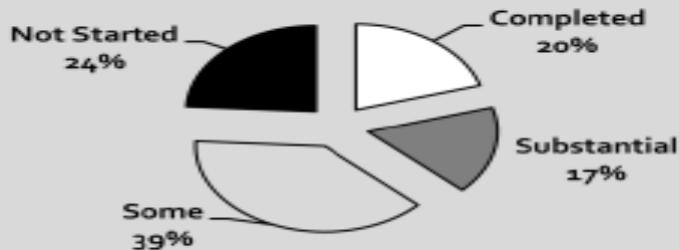


Table 1: Financial Data (excluding fiscal transfers)

ITEM	BUDGET	EXPENDITURE	%
CENTRAL IMPLEMENTERS	\$10,972,723	\$10,289,758	93.8%
Sub Program 1 (NCDD-S)	\$4,320,152	\$4,120,911	95.4%
Sub Program 2 (MOI)	\$1,234,944	\$1,003,170	81.2%
Sub Program 3 (SSCS)	\$156,352	\$55,591	35.6%
Sub Program 4 (MEF)	\$4,838,137	\$4,832,047	99.9%
Sub Program 5 (MOP)	\$183,616	\$89,337	48.7%
Sub Program 6 (LEAGUE)	\$239,523	\$188,702	78.8%
PROVINCES/CAPITAL	\$8,371,334	\$8,041,447	96.1%
Banteay Meanchey	\$336,359	\$313,342	93.2%
Battambang	\$477,134	\$443,799	93.0%
Kampong Cham	\$609,931	\$609,241	99.9%
Kampong Chhnang	\$346,005	\$335,392	96.9%
Kampong Speu	\$381,363	\$359,485	94.3%
Kampong Thom	\$387,119	\$381,490	98.5%
Kampot	\$355,811	\$321,384	90.3%
Kandal	\$457,420	\$453,502	99.1%
Kep	\$162,739	\$145,259	89.3%
Koh Kong	\$277,403	\$263,970	95.2%
Kratie	\$297,811	\$284,794	95.6%
Mondul Kiri	\$261,153	\$261,153	98.1%
Oddar Meanchey	\$260,167	\$253,891	97.6%
Pailin	\$166,931	\$166,582	99.8%
Phnom Penh	\$379,176	\$372,925	98.4%
Preah Sihanouk	\$230,031	\$202,273	87.9%
Preah Vihear	\$310,807	\$306,074	98.5%
Prey Veng	\$504,275	\$498,747	98.9%
Pursat	\$291,600	\$288,577	99.0%
Ratanak Kiri	\$352,450	\$330,890	93.9%
Siemreap	\$448,748	\$399,369	89.0%
Stung Treng	\$285,103	\$275,225	96.5%
Svay Rieng	\$384,619	\$380,100	98.8%
Takeo	\$402,082	\$393,983	98.0%
Total	\$19,344,057	\$18,331,205	94.8%

ប្រភព: NCDD (ភ្នំពេញ: រដ្ឋាយការណ៍ការអនុវត្តប្រចាំឆ្នាំនៃខែការណ៍អនុវត្តរយៈពេលពេញ ចាប់ពីខែ មករា ដល់ឆ្នាំ ២០១២, ២០១៣), ទ.៤៧

ឧបសម្ព័ន្ធឌីជីវិ៍: ប្រកាសមូលនិធិ

Table 27: Sources of funds

Source/Balance	Amount	% budget	% balance
1. Total available funds (budget)	\$19,344,057	100.00%	
1.1. Sida	\$17,518,070	90.56%	
1.2. UNICEF	\$1,690,717	8.74%	
1.3. UN Women	\$39,888	0.21%	
1.4. ADB	\$64,140	0.33%	
1.5. WB-OWSO	\$31,243	0.16%	
1.6. Other income (include c/f \$4,683.10)	\$4,784	0.02%	
2. Actual Expenditure	\$18,331,206		
3. Balance: Estimated Carry Over to 2013 (item 1- item 2)	\$1,012,851		100.00%
3.1. SIDA	\$658,721		65.04%
3.2. UNICEF	\$332,154		32.79%
3.3. UN Women	\$21,977		2.17%
3.4. ADB	\$0		0.00%
3.5. WB-OWSO	\$0		0.00%
3.6. Other income	\$4,784		0.47%

ប្រភព: NCDD (ត្រូវពេញ: រាយការណ៍ការអនុវត្តប្រចាំឆ្នាំនៃដែនការណ៍អនុវត្តយោ: ពេលពង្វាទំចាប់ពីខែ មករា ដល់ឆ្នាំ ២០១២, ២០១៣), ទ.នម័រ

ឧបសម្ព័ន្ធឌីថ្ងៃ: ដែនការណ៍ការងារ និងជិតិកាប្រចាំឆ្នាំសម្រាប់ឆ្នាំ ២០១៣

Table 1: The IP₃ Basket Fund Budget over Time

Year	A. IP ₃ Budget	B. Actual Budget	% (B ÷ A)	* Reduction
2011	\$30,163,891	\$20,197,852	67%	
2012	\$21,639,356	\$14,797,116	68%	27%
2013	\$17,040,191	\$10,625,000	62%	29%
Total	\$68,843,438	\$45,619,968	66%	

* Reduction from previous year

Table 2: 2013 AWPB Budget Overview

CATEGORY	RGC	DPs	TOTAL	%
1. IP ₃ Program Contributions	\$65,019,568	\$14,500,000	\$79,519,568	35%
1.1. Basket Fund for SPs/SNAs	\$125,000	\$10,500,000	\$10,625,000	5%
1.2. CS Fund	\$50,473,580		\$50,473,580	22%
1.3. DM Fund	\$14,420,988	\$4,000,000	\$18,420,988	8%
2. Earmarked	\$963,262	\$16,820,610	\$17,783,872	8%
3. In-Kind		\$4,891,465	\$4,891,465	2%
4. PC Budget	\$124,001,234		\$124,001,234	55%
TOTAL (1+2+3+4)	\$189,984,064	\$36,212,075	\$226,196,139	100%

Table 3: DP Source of Funds

FUNDING SOURCE	PROGRAM	EARMARKED	IN-KIND	TOTAL
Sweden/SIDA	\$11,500,000			\$11,500,000
EU	\$3,000,000			\$3,000,000
ADB/PPTA		\$403,000		\$403,000
ADB/DPPFSM		\$1,500,000		\$1,500,000
EU-SPACE			\$1,500,000	\$1,500,000
Japan/JICA-PILAC			\$913,409	\$913,409
UNDP			\$944,056	\$944,056
AusAid			\$500,000	\$500,000
UNICEF		\$1,125,690	\$1,034,000	\$2,159,690
UNCDF		\$547,450		\$547,450
UNFPA		\$343,789		\$343,789
UN/Women		\$54,000		\$54,000
ADB/TS-PRSDP		\$6,250,691		\$6,250,691
WB-OWSO		\$1,740,392		\$1,740,392
WB-LASED		\$4,855,598		\$4,855,598
TOTAL	\$14,500,000	\$16,820,610	\$4,891,465	\$36,212,075

ប្រភព: NCDD (ភ្នំពេញ: រាយការណ៍ការអនុវត្តប្រចាំឆ្នាំនៃដែនការណ៍អនុវត្តយ៍: ពេលពេញ
ចាប់ពីខែ មករា ដល់ឆ្នាំ ២០១២, ២០១៣), ទ.៤៧